AWE Mainta
Januari 5, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



JETBLUE A INAUGURA SU BUELO DIRECTO FORT LAUDERDALE PA ARUBA

JetBlue a inaugura su buelo directo Fort Lauderdale pa Aruba





AYERA tardi, e prome buelo di JetBlue for di Fort Lauderdale pa Aruba a keda inaugura, pa cual tabatin un ceremonia na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Banda di e saludo cu canon di awa, tabatin cortamento di cinta na porta, cu a ser efectua pa Station Manager di JetBlue na Aruba, sr. Frank Bislick hunto cu Minister di Economia, Richard Arends. Esaki a tuma lugar den presencia di CEO di Aeropuerto, James Fazio, CEO y Presidente di AHATA, Jim Hepple, CEO di ATA, sra. Ronella Tjin-A-Sjoe-Croes y un alto ehecutivo di JetBlue.

Despues di diferente discurso pa yama JetBlue bonbini na Aruba, maske cu nan ta bulando for di Merca pa Aruba caba, pero awor for di Fort Lauderdale, a sigui un brindis cu champañe y cortamento di bolo y intercambio di regalo.

JetBlue lo bula diariamente for di Fort Lauderdale pa Aruba, y ta habri otro posibilidad pa Florida.

Ernst Mohamed, Presidente nobo di Camara di Comercio



NA december ultimo a tuma lugar eleccion pa yena un vacatura cu a surgi den directiva di Camara di Comercio. Tabatin dos candidato, esta den persona di Omar Tromp y sra. Daphne Lejuez, kende te cu fin di aña tabata ocupa e puesto di Presidente. Mayoria a vota pa Omar Tromp y como tal Daphne Lejuez no a ni keda como miembro di directive.

Ayera tabatin e prome reunion di directive, unda e 9 miembronan mester a scoge un Presidente nobo. Mayoria a sostene Ernst Mohamed, kende p'e aña aki lo ta na cabez di e organisacion di comercio y industria.

Proximamente Camara di Comercio lo anuncia reparticion di demas funcion den directiva. Nos di AWEMainta ta desea Ernst Mohamed tur clase di exito den su reto nobo como Presidente di Camara di Comercio.

Editorial

Pa: Victor (Joko) Winklaar

Nombramento di Gobernador awe ta bira oficial cu duda crea pa Hulanda y su persona



AWE den un reunion solemne di Parlamento, lo tuma lugar aceptacion oficial di e funcion di Gobernador y ta un bon momento pa nos mester para keto n'e forma cu e nombramento aki a tuma lugar, pa motibo cu e funcion di Gobernador mester, bou tur circunstancia, ta liber di tur duda of desconfiansa. E persona cu ocupa e funcion importante y honorabel aki y e procedura cu sigui pa nombra e Gobernador, ta determina e aceptacion di y confiansa den e Gobernador cu wordo nombra. Esaki ta mescos cu den caso di cualkier otro nombramento den cualkier otro funcion.

Pero e exigencianan pa ocupa e funcion y e proceso, ta haya mas importancia den caso di nombramento di un Gobernador, pa motibo di e importancia grandi di e funcion. Ora un hende asumi cualkier funcion den servicio publico di nos pais, esaki mester ta basa riba eleccion democratico y transparente of e mester ta a base di un proceso di asignacion y nombramento transparente, di acuerdo cu exigencia y proceduranan cu ley y reglanan ta prescribi. Democracia y bon Gobernacion ta exigi esey.

Ora un hende wordo nombra den un funcion sin a pasa e procedura corecto, tanto e persona como e organo cu ta haci e nombramento, ta haya critica severo. E critica ey ta na su lugar y ta conta pa tur nombramento y den tur situacion. Pa asignacion di miembronan di Parlamento y Ministernan, tin un procedura democratico y transparente cu t'e proceso electoral habri. Pa nombramento den tur otro funcion publico y sigur p'e funcionnan mas halto di nos pais, manera miembro di Organonan Estatal Halto y Director di Departamentonan, tin proceduranan di seleccion rigido y transparente, di acuerdo cu loke ley y reglanan ta prescribi. Esaki ta pa proteha e funcionnan mes y e personanan cu tin cu ehecuta e tareanan di e funcionnan aki.

E procedura di asigna funcionnan importante asina ta pa preveni cu e funcion cu tin cu wordo ocupa, bira topico di duda y desconfiansa. Esey lo atacha e confiansa den e funcion mes, independiente di ken ocupa esaki. E procedura bon defini pa asigna funcionnan publico importante, ta tambe pa sigura cu den ehecucion di e funcionnan aki, no tin niun motibo pa duda den e capacidad, imparcialidad y integridad di e persona cu tin cu ocupa e funcionnan. Ta p'e motibo aki cu exigencianan di capacidad, di experiencia, di separacion di interesnan, di integridad, y proceduranan di nombramento, cu ta wordo skirbi asina explicito. Nan tey realmente pa proteha e funcion y e persona cu tin cu ehecuta e tareanan di e funcion. Ora no sigui e regla y proceduranan aproba, ta crea e impresion di un falta di transparencia y cu ta nombra un hende cu lo por bay sirbi interesnan particular mas cu e interes general cu e funcion ta rekeri. Ora no sigui e regla y proceduranan aproba, ta haci e trabou hopi mas dificil p'e persona cu mester ocupa e funcion. E ta haci'e mas dificil pa ehecuta tur e responsabilidad di e funcion, pasobra a crea duda y desconfiansa dor di e proceso di nombramento. Aki no ta papia di percepcionnan eroneo y prehuicio como motibo pa critica riba un nombramento, pero si di e duda y desconfiansa cu ta bin dor di NO cumpli cu regla y proceduranan formalmente aproba! Ora e nombramento NO sosode di acuerdo cu regla y proceduranan oficial, e persona ta hay'e confronta cu duda y desconfiansa den e ehecucion di e funcion y den su persona mes.

E persona mes cu wordo poni den un funcion publico sin sigui e regla y proceduranan oficial, NO ta haya e oportunidad pa cuminsa ehecuta e funcion cu e confiansa y respet cu **e** y e funcion merece. Ta p'e motibonan aki tin cu cuestiona e proceso cu Gobierno di Reino a sigui pa nombramento di e Gobernador nobo di Aruba.
Banda di loke Statuto di Reino ta prescribi tocante di nombramento di un Gobernador, tin un procedura oficial y aproba pa Gobierno di Reino, pa nombramento di un Gobernador pa Aruba, Corsou y St Maarten. E procedura oficial aki NO a wordo sigui den nombramento di e Gobernador nobo di Aruba y ta algo di lamenta profundamente.

E forma cu a nombra e Gobernador nobo di Aruba a crea duda den e rol constitucional di e funcion sumamente importante aki pa Aruba y crucial den e relacion entre Gobierno di Aruba y Gobierno di Reino. Expresionnan di Minister di Asunto Interno y di Reino di Hulanda, sigur no a contribui na kita e duda cu a crea dor di NO sigui e protocol prescribi. Hecho ta keda cu pa motibo di e funcion dobel cu e Gobernador tin, esta hefe di Gobierno di Aruba como pais autonomo den Reino y alabes representante di Su Mahestad Rey, cu e Gobernador tin cu sirbi e interes di Aruba den cuadro di Statuto di Reino. Pa ley, den bida, den negoshi y den servicio publico, e persona cu coopera den desvia di regla y proceduranan prescribi, tambe ta wordo confronta e ora cu duda den su motivacion y ta crea desconfiansa den su integridad.
Den paisnan di Reino Hulandes, cumplimento cu ley y acuerdonan, ta un principio sumamente importante, cu ta rigi e orden di bida y trabou den nos comunidadnan. Hulandesnan ta bisa "afspraak is afspraak" y nan ta exigi cumplimento cu e "afspraken" cu a haci y nan tin rason den esaki. Aki na Aruba nos ta bisa "ley pa un, ley pa tur," y esaki ta nifica cu tur ora y tur caminda reglanan stipula mester wordo sigui, no ciegamente, pero conscientemente.
E ta mas cu un principio legal, e t'e sentimento di husticia y trato igual cu ta biba profundamente den nos caracter como pueblo.

Ta p'e motibonan menciona ta sumamente di lamenta, cu no solamente a desvia di e procedura oficial pa nombramento di e Gobernador nobo, pero tambe cu e persona cu a wordo nombra a coopera pa no cumpli cu e regla y proceduranan palabra. A pone e "afspraak oficial" un banda y e regla cu mester a conta pa tur situacion, a wordo poni un banda den e caso aki. Cu esey a haci'e masha dificil p'e Gobernador nobo ocupa e funcion importante aki. Tambe a haci'e mas dificil p'e haya e aceptacion espontaneo den tur sector di nos comunidad pa ehecucion di e funcion di Gobernador, cu normalmente e Gobernador nobo ta haya.

< Continuacion na pagina 4 >

< Continuacion di pagina 3 >

E realidad ta cu sr. Alfonso Boekhoudt a wordo nombra oficialmente como Gobernador di Aruba y a wordo huramenta dilanti di su Mahestad Rey Alexander. Sr. Boekhoudt ta oficialmente Gobernador di Aruba. Sinembargo, haya e nombramento p'e funcion no ta nifica cu automaticamente tur loke a sosode por wordo lubida sin mas.

Ta nos responsabilidad pa PREVENI ripiticion di nombramento di un Gobernador contra di proceduranan palabra. Cu e meta aki e tema di nombramento di un Gobernador nobo lo ta riba agenda di reunionnan entre Parlamentonan di e 4 paisnan di Reino cu lo tuma lugar na Corsou otro siman.

Sinembargo no por corigi e desviacion di e procedura oficial pa nombramento di un Gobernador, cu a wordo aproba dor di Gobierno di Reino mes y mester bisa cu tin cu acepta e nombramento, aunke no ta di acuerdo cu a desvia di palabracionnan formal y aproba riba esaki.

Pero e RESPET Y CONFIANSA cu lo mester a bin cu e nombramento di Gobernador, no ta presente n'e momento cu ta bay acepta e nombramento oficial di "nos" Gobernador.
T'e forma di nombramento mes a crea e duda y desconfiansa cu tin aworaki.

E respet y confiansa, cu ta inherente n'e funcion di Gobernador, ta sr. Gobernador mes tin cu bay traha p'e desde awe y p'e sabor amargo di e nombramento incorecto wordo kita, ta sr. Gobernador mes tin cu construi awor cu oficialmente e ta den e funcion halto aki.

Pasahero Haitiano a muri bordo di InselAir Aruba



NO tabatin ningun informacion oficial di parti di Inselair ni tampoco di funcionarionan hudicial di e caso caminda un pasahero Haitiano a fayecé bordo di un avion di InselAir Aruba na momento cu e avion tabata bulando di Manaus pa Aruba dia 31 di decèmber ultimo.

Di acuerdo cu nos fuentenan na Aeropuerto, ora e pasahero a fayecé durante e buelo, e capitan a hañ'é obligá di haci un escala técnico na Corsou pa un agencia funerario encargá di e restonan mortal di e pasahero.
Tabatin masha reclamo y critica di e pasaheronan cu tabatin Aruba como destino final caminda nan mester a haci coneccion cu otro buelo, pero a sufri tardansa pa motibo di e parada na Corsou. Unabes e avion a aterisá, ya tabatin personal di El Tributo na standby pa tuma e cadaver y mester a yama dòkter di Aeropuerto pa constatá morto. Rechèrche tambe tabata presente pa tuma nota y traha acta di e caso di pasahero cu a muri. No ta straño cu pasahero sa muri bordo di avion, pero den e caso aki tabata excepcional cu el a pasa bordo di un avion di InselAir y no por ehèmpel bordo di un buelo di KLM cu ta un buelo hopi mas largo cu esun di dia 31 di decèmber.

Muchanan ta tira klapchi den cura di bisiña

RECIENTEMENTE, patruya di Polis a wordo manda na un adres den Sabana Basora pa atende cu un problema entre bisiñanan pa cuestion di tiramento di klapchi.

A combersa cu e dama G. y constata cu algun mucha lo a tira klapchi den su cura di cas. Polis a bay na cas di e dama H. unda e muchanan tabata sinta. E dama H. y su yiu muhe a admiti cu en berdad e muchanan a tira klapchi den cura di G. pero cu e yiu di G. ta esun cu a tira klapchi den nan cura prome, asina provocando e problema aki.

Polis a bay atende cu G. kende a cuminsa altera y falta respet na autoridad. Polis a hala su atencion debidamente pa calma e situacion. Ambos partido a priminti pa no tira klapchi den cura di otro. Ta spera mas problema di e bisiñanan aki y Central di Polis a wordo notifica.



Evelyn Wever-Croes:

Tin solucion pa e candela di dump, pero ta vision, curashi y determinacion falta



AÑA a bolter y e problema di dump a bira pio na momento cu biento a bira y habitantenan di e vecindario tabata bou di huma atrobe. "Bishitando nos hendenan di e bario di Parkietenbos, Kas Paloma, Simon Antonio ayera mi mes por a nota con insoportabel e situacion ta.

Cu duele na mi curason mi a mira e habitantenan den desesperacion. Algun di nan realmente a kere e promesa di sr. Mike Eman cu e lo bin cu un solucion, y awor a wordo desapunta un biaha mas pa otro promesa kibra di sr. Eman", segun Evelyn Wever-Croes.

"Tabata algun luna pasa cu sr. Mike Eman a anuncia su solucion pa dump: Cera dump, regala e sushi na Ecotec, y asina poniendo existencia di Serlimar na peliger. Desde un principio nos tabata sa cu esey NO ta e solucion pa e problema, pasobra no tin otro luga pa muda Serlimar inmediatamente. Ademas, Serlimar ta nos compania nacional cu su derecho di existencia. Y dicho hecho, e promesa di sr. Eman no a keda cumpli",

Wever Croes a mustra.

"Dump tabata un problema cu na aña 2009 a cuminsa mira solucion. E candela riba dump a wordo paga na 2008, y na 2009 e planta a wordo inaugura cu mester a cuminsa procesa e sushi y baha e sero di sushi. Esey tabata e vision di Gobierno di MEP y ex-Minister Booshi Wever.

Sinembargo, Gobierno a cambia, y e Gobierno di sr. Mike Eman a boycotia e proyecto di dump. Mas tristo ta cu a boycotia e proyecto existente, benta 28 miyon florin di pueblo afo, y sin bin cu otro alternativa te dia di awe. Awor ta mas obvio cu nunca cu sr. Mike Eman ni su Gobierno no tin vision real con pa atende cu e problema di dump", lider di MEP a duna di conoce.

SOLUCION DI MEP

"Nos a presenta nos solucionnan na mas di un ocasion, lo mi ripiti nan den 3 paso simple.

Paso 1: Paga e candela riba dump
Paso 2: Percura pa procesa e sushi cu ta wordo treci eynan diariamente mesora
Paso 3: Percura pa baha e sero di sushi existente, of en todo caso trata e cero di sushi pa evita cu e ta sigui pega na candela y pa e no ta un molester mas.

Ta asina so e molester y holor di huma por pasa pa pasado y e habitantenan por haya un alivio. Pues tin solucion pa e problema di dump, sinembargo den e Gobierno actual falta vision, determinacion y curashi.

Nos di MEP lo sigui lucha te ora nos logra, pasobra e area di Parkietenbos y Simon Antonio merese miho!", tabata palabranan di lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes.

Website: www.awemainta.com
Facebook: www.facebook.com/awemainta
E-mail: noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
AWE Mainta
#1 online

Teagan Alanna Patrice prome baby di aña ta haya e prome Box di Baby di ENNIA

ENNIA ta celebra bida y ta ofrece un Box di Baby di ENNIA ricamente yena na e prome baby di aña. Na Aruba e mayornan di e baby Teagan Alanna Patrice cu a nace como prome baby di 2017, ta ricibi un pakete cu producto na abundancia pa mayor y yiu.

For di prome di januari 2017 ENNIA ta introduci e Baby Box di ENNIA. Den cooperacion cu su socionan SuperRetail (Rituals, Top1Toys, Bruna y SuperKidz) y Manrique Capriles (Johnson's Baby), ENNIA a crea un pakete cu productonan preventivo, e My ENNIA Baby Book, regalonan bunita, gift certificates y productonan di cuido pa mayor y yiu.

E Baby Box, hunto cu un MultiCard di Banco di Caribe na balor di $100, a wordo entrega na e prome baby di aña.

Teagan Alanna Patrice a nace 00:39 riba 1 di januari cu 3815 gram y 50cm y cu esey, e tabata e prome yiu cu a nace den 2017 na Aruba.

Clientenan di ENNIA na Aruba por yega na remarca tambe pa e Baby Box di ENNIA. Clientenan cu un seguro colectivo di bida of di pensioen di ENNIA ta ricibi e Baby Box di ENNIA, despues cu nan dunador di trabou informa ENNIA di e nacemento di nan yiu, e Baby Box di ENNIA via nan broker of agencia di seguro di ENNIA.

ENNIA ta desea Teagan Alanna Patrice hopi amor y felicidad y ta felicita e mayornan di Zurich Patrice Gumbs y Jaime Patrice cu nacemento di nan yiu.

Ta busca Urgentemente

Ayudante temporario cu experiencia pa 3 pa 4 luna

- Cuminsa: Fin di Januari 2017
- Diario: Dialuna pa Diabierna
- Tempo completo di 7am pa 3pm
- Abilidad pa hasi trabounan general di cas incluyendo cushina, hasi limpi, laba y strika panja
- Adres: Cumana

Interesadonan por jama: 594-0909





Dangui Oduber (MEP):

Goberna kiermen fiha prioridad! Asfalta barionan lo mester tabata un prioridad riba Green Corridor!



“**DESPUES** di 8 aña di desaster y caos di e Gobierno di Mike Eman ta obvio cu e Gobierno aki no tabatin un vision y mucho menos a goberna cu e prioridadnan corecto. Un Gobierno cu ta scoge proyecto di tram riba un MAVO/HAVO/VWO na Noord ya caba por conclui cu nan ta gobernando cu prioridadnan completamente robes. E proyecto di tram por cierto ta un proyecto cu a costa nos pueblo 32 miyon florin, placa di pueblo benta afo y un fracasa”, segun Dangui Oduber.

“Recientemente, propio Prome Minister Mike Eman a admiti cu e tram a fracasa y pe tabata un “eye opener” y cu e no tabata sa cu hende no ta baha for di e tram. Awe nos pueblo a paga pa cuater tram siendo den practica 1 so tabata necesario. No solamente e tram tabata un prioridad robes sino e proyecto di Green Corridor.

E Gobierno aki a scoge di bay inverte 400 miyon den un via nobo pa San Nicolas en bes di inverti den barionan cu a ser neglisha y lubida pa e Gobierno aki.

Ta incomprendibel con Mike Eman y su Gobierno ta prefer di kibra asfalt y pone klinker cu asfalta tur e barionan na Aruba. Lo tabata mas na su luga di uza e placa di Green Corridor pa pone asfalt den tur e barionan cu ta wordo azota y molestia pa stof”, Dangui Oduber a splica.

“Pero AVP no a mira esaki como prioridad. Nan prioridad tabata pa cumpra klinker, kibra camindanan cu tabata tin asfalt pa pone klinker. Nos ta lamenta cu tur e otro barionan a ser neglisha y lubida. Ta masha hopi bario tin actualmente na Aruba cu no tin asfalt y tin molester di santo.

Nos partido no solamente ta cuestiona, señala y critica cosnan cu ta bay robes sino tambe nos ta ofrece solucion y alternativanan pa cu esaki. Nos kier haci e compromiso cu e pueblo aki cu nos lo pone como prioridad pa barionan haya asfalt. Esaki ta necesario pa hopi bario y hopi habitante”, Dangui Oduber a duna di conoce.

“Cu MEP den e proximo Gobierno nos lo goberna cu e prioridadan corecto.

Cada florin di e pagador di belasting pueblo lo wordo gasta na un forma responsabel.

Mike Eman a “window dress” Aruba y tira santo den wowo di hopi hende y en realidad el a neglisha masha hopi bario y Aruba a deteroria.

Ta manera drecha un cas dilanti y laga paden putri bay. Nos tin e compromiso cu e pueblo cu nos lo cambia direccion di nos pais”, Dangui Oduber a conclui.



Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **06 januari 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **slijtvergunning** pa e parcela **Boegoeroei 69-A.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53.**

Reglanan y rekisitonan ta conoci

Cuerpo Policial ta anuncia fechanan pa e temporada di campamento

RELACIONA cu Semana Santa caminda cu ciudadanonan tin custumber di bay campa, Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson ta haci un yamada na campadonan pa tene cuenta cu e condicionnan bao di cual ta otorga e permiso.
E fecha riba cual campadonan por cuminsa campamento ta diadomingo 9 di april 2017 pa 12'or di merdia. Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone trailernan y tentnan riba beach.
Tur obheto poni prome cu e fecha y ora stipula lo wordo kita pa Polis. E ultimo dia di campamento lo ta dia 23 april 2017.

Despues di campamento tur obheto mester wordo kita for di beachnan. Si esaki NO sosode anto Polis lo kita esakinan riba gasto di e campado. Ta haci un apelacion na un y tur pa mantene nos beachnan limpi. Deposita tur desperdicionnan den bari di sushi of den saconan di plastic.

Formulario pa pidi permiso pa kampeer ta obtenibel na Administracion di Polis desde dia 28 di februari te cu dia 24 di maart 2017 entre 8:00am pa 11:30am y di 1:00pm pa 4:30pm. Formulario ta obtenibel na tur Warda di Polis.

Tin condicionnan extra compara cu añanan anterior añadi na e permiso. P. e. bou ningun circunstancia ta permiti pa haci BBQ riba e santo blanco di e beachnan, na otro parti solamente por haci BBQ cu BBQ pit di gas. Tentnan y trailernan cu ta wordo uza pa campa mester ta den bon condicion.
Nan mester wordo poni a lo menos 10 meter di e oriya di lama y nan mester wordo poni a lo menos 5 meter for di e caminda publico. Si Polis lo kita nan. Bao ningun forma ta permiti pa reserva tereno pa campamento.

Tene cuenta cu tentnan, trailernan y otro obhetonan uza pa campa no por wordo poni riba otro luganan cu ta e luganan destina pa esakinan y cual luganan a wordo destina pa Gobierno.
Den tentnan/trailernan mester tin suficiente recursonan pa por duna prome auxilio (E.H.B.O.).
Ta prohibi pa pone obhetonan of plachinan cu no ta cuadra cu moralidad riba tent of trailernan.
E campamento mester sosode conforme e condicionnan bao di cual e permiso a wordo otorga.

Ta prohibi di core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabay y garoshi riba nos beachnan y principalmente na luganan caminda ta destina pa publico. Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo di articulo ariba beach sin permiso. Por toca musica solamente for di den trailer of tent den siman te 10:00pm y den weekend te 12:00am y di tal manera cu no ta molestia otro campadonan. Ta permiti uzo di sound system/amplifiers solamente si otro campadonan no ta sinti molester di esakinan.

Ta prohibi pa kap mata, sin permiso. Tambe ta prohibi pa core cu boto y pa hancra den zwemzone, tambe ta prohibi pa mara boto na boeinan cu ta destina pa scheepvaart. Ta prohibi uzo di palet y carton riba beach, sino nan ta wordo kita door di Polis. Ta prohibi pa uza e beach of e palo di coconan como toilet. Ta prohibi pa tin cabay y cacho riba beach. Ta prohibi pa campadonan uza e hutnan pa nan campa. Mester laga e hutnan liber pa personanan cu ta bin pasa dia na lama.

Bou ningun circunstancia mag di susha e beachnan. No mag bay laga boternan kibra of splinter di glasnan atras riba beach, ni tampoco no tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.

No mag pasa e permiso pa otro persona. E poseedo di e permiso mester tin esaki completo den su tent/trailer na un caminda visibel pa Polis. E poseedo di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e luga di campa durante e tempo cu efectivamente e ta campando, prome cu esaki bo no mag di reserva, marca, pone cabuya, etc. E poseedo di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na existencia di su tentnan/trailer of otro obheto.

Mester sigui indicacionnan di Polis duna na interes di ordo publico y siguridad di persona, bienes y basa riba moralidad estrictamente. Esun cu no actua conforme e condicionnan bao di cual a otorga e permiso ta wordo considera di a actua sin permiso. E permiso e ora ey ta wordo revoca y bo por haya proces-verbaal





Registra awo!
Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com
Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox
 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  583-1400  583-1444

Departamento di Obra Publico ta informa:

Ceramento di caminda en conexion cu proyecto Renobacion Urbano Infra Fase 1



DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda John G. Emanstraat, for di e crusada di Visstraat/J.G. Emanstraat lo bay wordo cera 9 di januari 2017.

Motibo ta cu lo bay continua cu e trabounan di e proyecto Renobacion Infra Rancho, Fase 1. E parti di John G. Emanstraat lo habri bek pa trafico dia 12 di januari 2017. Lo desvia tur trafico via di Avenida Alo Tromp/Emmastraat pa yega na John G. Emanstraat.
Lo indica e desvio di e rutanan cu baricadanan y borchinan di aviso.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa no haci uzo di e camindanan y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Detencion di sospechoso den tiroteo cu herido

KRALENDIJK - Diamars 3 di janüari 2017, a detené un sospechoso relacioná cu un caso di tiramento cu a tuma lugar.
Ta trata di e sospechoso J.T. (23) naci na Còrsou. El a keda deteni den careda di 5'or di atardi den e bario Tera Kòrá y ta sospechá di ta enbolbí den un caso di tiroteo caminda un otro hòmber a sali heridá.
E hòmber aki a yega hòspital Mariadal ayera mèrdia den careda di 2.30 or. E auto den cua e transportá e víctima tabatin vários perforacion di bala.
A confiscá e auto den cuadro di e investigacion andando. E aresto tabata posibel debí na un investigacion di Ministerio Público den cooperacion estrecho cu Cuerpo Policial Hulanda Caribense.



Ultimo dia pa paga

Come in We're OPEN

E cuenta di awa di **november 2016,** mester ta paga riba **9 di januari 2017.**

LOKETNAN TA HABRI DIASABRA 7 DI JANUARI 9 AM - 1 PM
pa tur servicio, menos areglo di pago.

Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-.

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Polis ta alerta automobilistanan pa tene bon cuenta

Diahuebs mainta lo cera L.G. Smith Boulevard parcialmente

Relaciona cu reunion solemne den Parlamento pa postulacion di Gobernador nobo



DIAHUEBS awor dia 5 di januari lo tuma luga un reunion solemne den Parlamento di Aruba, pa yama bon bini na e di 4 Gobernador pa pais Aruba. En conexion cu esaki, desde 8:00am te cu 11:00am lo cera parti di L.G. Smith Boulevard y Oranjestraat. Ta bon pa automobilistanan tene bon cuenta cu esaki pasobra por spera fila of cayanan den centro di Oranjestad mas ocupa.

Cuerpo Policial Aruba ta anuncia cu lo cera L.G. Smith Boulevard direccion pariba for di Ex-DOW mita caminda (halve afzetting) y na crusada di Royal Plaza. Lo cera L.G. Smith Boulevard direccion pabou na crusada di Adriaan Lacle Boulevard, George Madurostraat, Irenestraat, Maria Christinastraat, Caya Ernesto Harms mita caminda (halve afzetting) y e crusada completo di The Cinemas. Tambe lo cera Oranjestraat for di L.G. Smith Boulevard te cu Wilheminastraat.

Tene cuenta cu pa bay Renaissance Seaport lo mester uza e banda pariba di L.G. Smith Boulevard.

Un otro cliente a sa di gana DOBEL cu Western Union



DEN loke tabata e penultimo siman di e campaña di Western Union yama "Dobel bo Placa
e Pasco Aki", a sa di premia un otro ganador. Esaki a keda den man di sr. Estiven Quiñonez Gonzalez, cu entre dia 19 di december y dia 25 di december a haci un transferencia cu Western Union y asina a gana dobel e cantidad di su transaccion, esta
$184.

Pa un temporada di 9 siman, tur cliente di Mack's Exchange cu a sa di manda of ricibi un
transaccion monetario cu Western Union entre dia 1 di november y dia 31 di december
2016 a participa automaticamente pa por a gana dobel e suma di nan transaccion te na un
maximo di $250 pa siman.

Mack's Exchange ta felicita sr. Quiñonez y ta invita tur su clientenan existente pa sigui
haci uso di Western Union y tambe na su clientenan prospectivo pa bin experiencia e
servicio rapido y amicabel.

Mack's Exchange ta agente oficial di Western Union. Pa cualkier informacion of pregunta
por tuma contacto libremente na 525-3420.

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba | Caribbean Cinemas Aruba
JANUARY 5 - 11

NEW THIS WEEK!
KATE BECKINSALE | THEO JAMES
UNDERWORLD BLOOD WARS
MON-THURS 5:15 | 7:25 | 9:35
FRI 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SAT 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SUN & HOL 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35
R

NEW THIS WEEK!
JAMES FRANCO | BRYAN CRANSTON
WHY HIM?
MON-THURS 4:25 | 6:55 | 9:25
FRI 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SAT 2:00 | 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55
SUN & HOL 2:00 | 4:25 | 6:55 | 9:25
R

MICHAEL FASSBENDER | MARION COTILLARD
ASSASSIN'S CREED
WITH SPANISH SUBTITLES
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-FRI 4:30 | 7:00 | 9:30
SAT, SUN & HOL 2:00 | 4:30 | 7:00 | 9:30
MON-THURS • SUN & HOL 8:15
FRI-SAT 8:15 | 10:45
PG-13

MATTHEW MCCONAUGHEY | REESE WITHERSPOON
SING
2 GOLDEN GLOBE® NOMINATIONS
MON-THURS 4:10 | 6:35 | 9:00
FRI 4:10 | 6:35 | 9:00 | 11:25
SAT 1:50 | 4:10 | 6:35 | 9:00 | 11:25
SUN & HOL 1:50 | 4:10 | 6:35 | 9:00
MON-FRI 5:50
SAT, SUN & HOL 3:25 | 5:50
PG

JENNIFER LAWRENCE | CHRIS PRATT
PASSENGERS
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:20 | 6:50 | 9:20
FRI 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SAT 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN & HOL 1:50 | 4:20 | 6:50 | 9:20
PG-13

WILL SMITH | EDWARD NORTON
COLLATERAL BEAUTY
WINNER HOLLYWOOD FILM AWARDS®
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS • SUN & HOL 9:20
FRI-SAT 11:35
PG-13

FELICITY JONES | DIEGO LUNA
ROGUE ONE A STAR WARS STORY
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 3:45 | 6:20 | 9:15
SAT, SUN & HOL 3:25 | 6:20 | 9:15
PG-13

AULI'I CRAVALHO | DWAYNE JOHNSON
Disney MOANA
NOMINATED GOLDEN GLOBE®
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 4:40 | 7:00
SAT, SUN & HOL 2:20 | 4:40 | 7:00
PG

STARTING JANUARY 12 | MONSTER TRUCKS
LIVE BY NIGHT • SLEEPLESS • THE BYE BYE MAN
Palm Beach Plaza
Aruba | 586-0074
THE MAGIC OF THE MOVIES NOW on your mobile device
Available on the App Store
ANDROID APP ON Google play

Noord si a haya un fontein cu ta traha





MIENTRAS cu Gobierno ta papia di embeyecimento den Centro di Oranjestad, pero te cu awe ningun di e fonteinnan pa cual a paga un dineral no ta funciona.

Pesey ora cu habitantenan di Noord a tuma nota di un fontein, di biaha e reaccion tabata: "Noord si a haya su fontein y t'esun mas grandi na Aruba".

Pero loke cu a pasa ta, cu diamars atardi un tubo a kibra. E presion tabata asina grandi cu el a bira manera un fontein masha yamativo pa tur esnan cu a pasa eybanda.

Personal di WEB Aruba N.V. tabatey pa trata di sera algun cranchi pa por baha e presion y haci e reparacion necesario.

Pesey e alegria p'esnan di Noord tabata un rato, pasobra e fontein aki no tabata pa semper. Hecho ta si, cu masha hopi awa a bay halto y cu a bay perdi.

Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox
Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com



Antisocialnan ta horta airconan na Activa Trading

E marathon di ladronicia ta continua den oranan di marduga na Activa Trading, caminda autoridad a responde ora alarma a bati.

Polis a presenta n'e sitio y topa cu e doño di e negoshi, kende a confirma cu antisocialnan a logra drenta y horta den su negoshi. E antisocialnan a destrui glas di e porta principal pa drenta.

Nan obhetivo tabata pa horta airco di e establecimento.
E manera con e kiebro y ladronicia a tuma luga ta indica cu e antisocialnan mester por ta personanan cu ta frecuenta e area. E airconan ta inverter y e doño a entrega un keho oficial na final.

Up To
50% OFF
SPECIAL SALE
Special Offer
RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer
HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad
OFERTA ESPECIAL

Authorized Reseller



iPad Pro
Thin. Light. Epic.

iStore
A R U B A
Ponton 67B | Caya Betico Croes 49 | Oranjestad, Aruba | 588.2167 | www.istorearuba.com

Parlamentarionan porco a causa berguenza total



WILLEMSTAD - Parlamento di Corsou a registrá un pagina hopi preto ayera como resultado di e actitud tristo y bergonsoso cu principalmente e lider politico di MFK y despues di e partido encabesá pa Amparo dos Santos, kendenan no tabata di acuerdo cu Presidente di Parlamento a habri e reunion y apenas el a bisa cu e no a haña notificacion di miembro ausente, cu Geritt Schotte a lanta pidi pa conta cabez.

Eynan 'all hell broker loose', pasobra Davelaar a adverti Schotte un, dos, tres biaha y despues a orden'é pa bandoná sala loke Schotte no a haci y Polis tampoco a saca Schotte for di sala.

Mientrastanto a crea un ambiente rebelde den sala y publico tambe a cuminsa grita te ora Polis a yega y a ordená tur hende sali for di e sala. Publico sinembargo a keda den sala.

Tabata di spera cu e reunion lo a bay asina, pasobra ta bisto cu particularmente e Parlamentario condená Geritt Schotte lo a bay saca lo máximo for di e situacion.

Dado momento Amparo dos Santos tambe a jòin e griteria y tabata acusá Humphrey Davelaar tur sorto menos pas un bon dia of atardi.

No tin masha cos cu por raportá riba e reunion sino cu e tabata e bèrguenza di mas grandi den historia di Parlamento caminda politiconan cu wèl a keda eligi, pero a demostrá nan calaña faltando pueblo y Parlamento respèt.

Na momento cu a bay prensa ainda no tabatin salida for di e impasse ni kico ta bay sosode, pero loke ta sigur, e forma cu partidonan di coalicion a manehá e situashon tabata completamente robez y oposicion kier probechá di e torpesa aki y baha Presidente di Parlamento.

Un cos por bisa: Si loke a sosodé ayera mainta lo bira norma pa futuro reunionnan di Parlamento anto por bien sera Parlamento y crea cualkier otro forma di gobernacion menos un cu tipo di bochinchero asina. Oposicion a grita cu coalicion no tin mayoria, pero tampoco 9 di 21 miembro no ta mayoria.
Esey ta loke t'e situacion.







AWEMainta
www.facebook.com/awemainta Online



9 Parlamentario no ta mayoria!

WILLEMSTAD - Coalicion a comete un blunder, nan a ocasiona un catastrofe, nan a basha awa, nan a faya, haci eror garafal.
Enfin, sigui menciona tur e formanan pa describi loke cu oposicion a haci of keda sin haci, pero ora haci eror, of fout, sea nan ta garafal of mayusculo of universal, mester coregi nan. Y den e caso aki esnan cu tin cu coregi, sea ta nan mes of ta otro nan, ta den Parlamento y ta yama pa na nomber di pueblo pa haci nan trabou tal manera nan a huramenta di haci conforme ley y nan consenshi.

Tur otro cos tin cu keda cataloga como hacimento di wega riba cabez di pueblo.
Pueblo no tin niun mensahe na niun splicacion cu no t'esun di ban mira pa coregi p'asina Gobierno y esnan cu mester vigila na interes di pueblo cuminsa funciona pa caba y atende cu drecha enseñansa, economia, crea cuponan di trabou, atende cu criminalidad na serio y yuda esnan debil y cu tin retraso social.
Pero no!!!!....At'e awor hasta nos a haña nos caminda nos mester ta.....
Y Hulandesnan lo a bisa "nu breekt mijn klomp".

Un condenado cu un sentencia di Corte den Prome Instancia riba su cabez di 5 aña sin por participa hasta den un concurso di beyesa, ta haci tur cos pa obstrui Parlamentarionan, scoge legalmente den un eleccion liber, di asumi nan puesto.
Esaki nos por yama un atraco riba nos democracia, su sistema y su custumbernan Parlamentario.

21 PARLAMENTARIO TIN

Pa mas claridad: Ley ta exigi y rekeri cu Parlamento di Corsou ta consisti di 21 miembro y no di 14. Pues 9 asiento di 14 ainda no ta mayoria di 21 miembro.
Hecho ta cu con cu bira e moneda y con cu lagu'e lora Parlamento no por keda cu 14 sino mester bira 21.

Awor e problema ta cu procedura ta dicta cu mester investiga e credencialnan di e miembronan nobo, den e caso aki e 7 miembronan pa coalicion completa e mayoria di 11 y t'aki e sapato ta primi.

Oposicion ta pretende cu tur esten nan keda obstrui, dor di keda sin bin reunion, hamas e 4 miembronan por bira 11.
Pero mesora ta surgi e sigiente pregunta practico. Den 4 aña di tempo e 9 chabakanonan den oposicion no tin intencion di presenta den Parlamento y manera hende grandi y madura atende cu e credencialnan?

Hecho ta tambe cu irespecto ken yama reunion, ki dia yama reunion y riba kico cu yama reunion, e Presidente di Parlamento, sea cu e ta di coalicion of di oposicion no tin opcion cu no t'esun di pone e tratamento di e credencialnan como e prome punto di agenda.
Cu otro palabra, hasta eynan legislador di pasado cu tabata pensa sano y cu nan consenshi na pueblo, a forsa cu no por desvia for di loke pueblo a scoge.

Por hunga wega, por baila trom, por bacila y entretene publico, pero na final di dia ta 21 miembro mester tin p'e wega continua.
Ta di lamenta cu nos comunidad cu ta stima tur tipo di stranhero y ta alberga nan y duna nan di come ora nan no tin, tin cu soporta cu debes encuando algun di nan ta bira morde y dale un skop.
Esey a sosode awor hasta den Parlamento di Corsou.

Pa colmo un condenado cu e Parlamentu anterior, apesar di cu e tabata condena caba, a investiga su credencialnan y a permiti'e sinta den Parlamento cu awor e na su turno no kier permiti esnan scoge legitimamente dor di pueblo, y cu si ta disfruta di un carchi limpi di husticia, pa drenta haci nan trabou.
Eleccion nobo? Ohala Gobernador, aunke tur cos ta legal, dicidi pa haci'e........
Y pueblo dun'e y su compinchinan den oposicion un bon les pa grow-up y atende cu e problemanan serio cu e pais tin na lugar di hunga e wega di peiki trasnocha aki.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
- N.V.
Pariba di Brug:
- N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

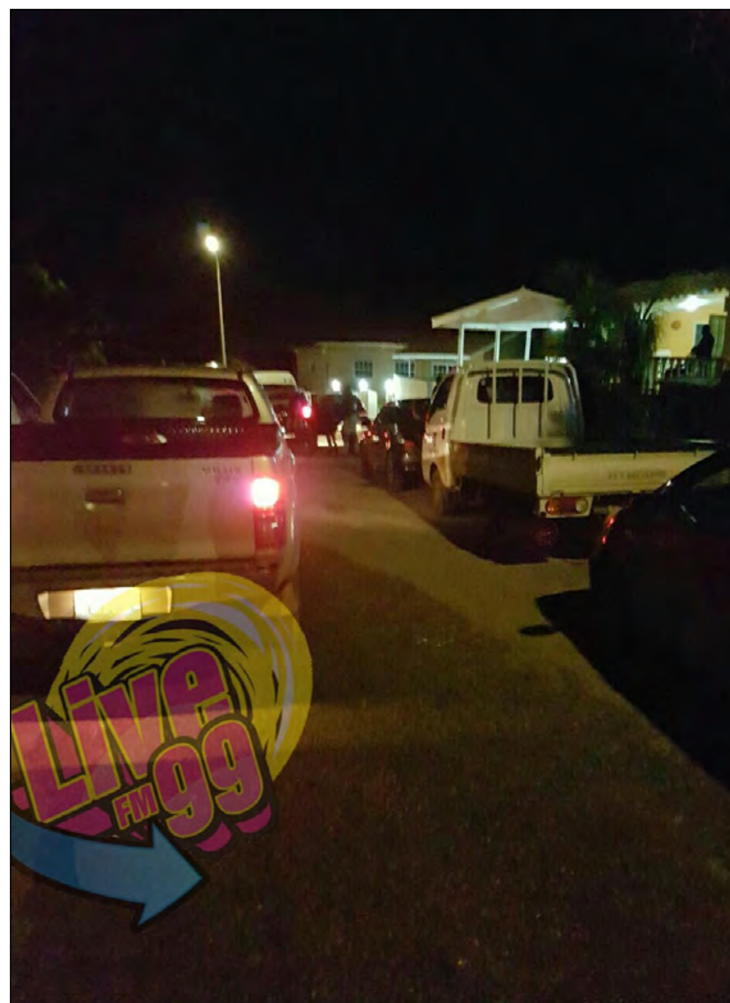
OM a realisa 9 detencion den un cas na Kibrahacha

Entre nan a detene Gideon Cecilia, busca pa husticia









MINISTERIO Publico di Bonaire a informa AWEMainta cu diamars 3 januari 2017 a ehecutá un entrada hudicial na un cas den e bario Kibrahacha.

A realisá alabes detencion di 9 persona. Tur ta relacioná cu un investigacion andando rond di algun incidente di losmento di bala cu a tuma ligá último dianan na Bonaire.

E investigacion aki ta relacioná alabes cu un yamada cu Cuerpo Policial a hasi via medionan di comunicacion na comunidad pa yuda cu informacion cu por liga na detencion di sospechosonan envolví den e incidentenan di tiramento.cu a tuma lugar.

Bao di e 9 detencion haci, a pone man tambe riba Gideon Cecilia, kende ainda un dia prome a haci un apelacion na su persona y na su colega Aaron Martis Jr. pa entegra nan mes urgente na Warda di Polis. Gideo Cecilia a keda deteni, pero nada ainda di Aaron Martis Jr. E investigacion ta continuando.

Brazil Taekwondo Stichting su team di TK5 pa preparando pa Surinam













BRAZIL Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta den pleno preparacion p'e di 5 TK5 na Surinam.
E team di trainernan corps ta tumando esaki hopi na pecho y ta riba e team cu ta preparando pa Surinam.

Nos ta trahando duro cu tur locual nos tin p'asina bay Surinam, bringa p'e di 5 copa. Aruba ya caba tin 4 aña consecutivo ta ganando Copa di TK5 na Surinam y e aña aki lo no haci ningun diferencia. Kisas nos tin uno nobo cu e unico cu tin basta aña aden cu ta Danon Delamore, pero esey no ta bay kita nos hamber pa gana e copa aki.

Nos ta cuminsa for di chikito cu e atletanan p'asina nan sa kico tin di spera di nan den futruro. Brazil Taekwondo Stichting ta bayendo cu e team di Train Hard Fight Smart unda cu semper nos ta logra nos metanan internacional. Aruba su bandera ta haya su lugar den mundo di Taekwondo.

Nos team di 8 pa 11 aña cu lo bay representa Aruba na Surinam t'e siguiente atletanan: Eliajah Mackay; Dilon Brown; Danon Delamore; Maedlynn Frandl; Lixjandra Bello y Jarmani Eisden.

Aischal van der Linde y Aaron Jaconbs t'e dos coachnan cu lo bay coach nos team na Surinam unda cu nan lo bay enfrenta: Surinam, Corsou, Frans Guyana y Trinindad & Tobago.
Tur ta welkom. Alberto Klabér ta hopi convenci cu e team di Aruba lo no dal nos abou y pesey ta train tur dia p'asina nan ta na ordo pa dia 18 di februari na Surinam.



28 Aña Bright Ideas & Services

A lansa Biblioteca y libreria 'online' oficialmente



momentu di bendicionamento di e Biblioteca



Reyna Joe ta ofrecé Pastor Curtis Meris un coleccion di su bukinan

WILLEMSTAD - Bright Ideas & Services a celebrá dialuna último su di 28 aña di existencia lansando su Biblioteca y libreria di buki uzá: Brightworldpark.com.
Esaki ta parti di e proyecto cu a cuminsá na aña 2006 cu lesamento semanal riba diadomingo atardi, un esfuerso continuo pa promové lesamento y pa compartí hañamento di conocemento y sabidoria.

Iniciador di e proyectonan Reyna Joe a splica cu henter e idea di e biblioteca den un tempo moderno caminda mundo ta digital, ta simplemente, pasobra lesamentu ta keda importante y no ta tur hende ta digital. Hasta hende cu ta digital lo beneficiá di keda dominá e técnica di bon lesamento.
E proyectonan hunto ta complementá otro y ta importante pa hende di tur edad.
Brightworldpark.com ta un proyecto di buki uzá cu ta duna buki un di dos bida cu un doño/lesadó nobo y ta duna oportunidad pa cumpra un buki, les'é y tres'é bèk si bo scoge pa no keda cuné ora bo sa caba kico tin aden.

Presidente di ADECK, Asociacion di Empresa(rio)nan Chiquito y Mediano di Còrsou, Wilbert Geertruida a bisa cu cada proyecto empresarial ta importante y sigur uno cu ta contribuí na mehoramento di hendenan den mundo empresarial.
'Mas un empresario lesa, mas informacion e por haña cu por lag'é ta mihor den loke cu e ta haci', asina Geertruida a bisa.

Pastor Curtis Meris promé cu el a bendicioná e Biblioteca a bisa cu proyectonan asina aki ta hopi importante, pasobra lesamento t'asina importante pa tur hende.
E tabata sumamente positivo cu e proyecto aki y ta spera cu mas hende lo haci uso di e proyecto pa lesa mas.

E Biblioteca y brightworldpark.com ta ofrecé lesamento p'esnan cu no ta lesa mashá, pero tambe p'e lesadó pasioná.
E coleccion ta compartí den dos: Un coleccion privá amplio cu e.o. literatura di autornan di Còrsou, di Caribe Hulandes y di Caribe completo cu ta trata vários tópico.
E coleccion general ta tambe un coleccion literal; cu e.o. tambe serienan completo di diferente autor di henter mundo y na diferente idioma.

E bukinan ta di cuminsamento di siglo 20 pa aworakí. E Biblioteca aki ta consistí di un coleccion di mas cu 10.000 buki un combinacion di coleccion propio y donacionnan di diferente fuente.

Tur buki ainda no ta registrá 'online', pero ta haciendo e esfuerso p'esaki sosodé mas liher posibel.
Y henter e proceso aki ta uno den desaroyo continuo y e deseo ta pa tené den movecion loke ta nificá cu lo e no ta un proyecto cu un fin.

Pa mas informacion por comunicá via info@brightworldpark.com y lo por wak mas informacion riba facebook/Bright World Park

Xpresa bo mes

Financiamento di (partido) politico, un negoshi di oro

Skirbi pa: Armand Hessels

DEN e ultimo eleccion prome cu Status Aparte, placa na Aruba tabata hopi scars.
Empleado di Lago a perde nan trabou y pa gran parti a sali pa exterior. Pais Aruba a perde su fuente di entrada principal. Comerciante tabata preocupa y a mantene nan cartera cera.
Partido politico cu tabata lucha pa e fabor di votador mester a inventa manera creativo pa acumula nan placa di campaña.

Un partido grandi a inventa un solucion facil: cada candidato cu kier a subi lista mester a pone minimal Afl. 60.000,- den caha di partido. Nan por a fia e placa ey di un banco amigo.
Segun e posicion riba lista tabata mas halto, mester a deposita mas placa. Asina e partido a acumula hopi mas di Afl. 1 miyon di parti di su propio candidatonan. E tempo ey, esey tabata un bon comienso. E sistema aki tabatin varios bentaha. E partido a sigura su mes di candidato hopi motiva cu lo traha duro pa nan partido sali ganá.
Ademas, e candidatonan tabata haci todo por todo pa sigura nan mas di mas voto posibel pa termina lo mas halto posibel.
Un posicion favorable sa duna mas garantia pa gana e inversion bek cu dobel interes.



Un resultado di eleccion positivo a nifica cu por a cobra. Sa nombra candidato cu no a keda elegi pa ocupa un puesto di Minister of Parlamentario den hunta di comisario bon paga di empresa y fundacion estatal. Asina nan a percura tambe cu e empresa of fundacion a sigui un curso cu lo ta na bienestar di e partido.
Tereno y otro privilegio tambe tabata mas facil acesibel pa nan.
Candidato cu na prome instancia no a logra suficiente voto pa un puesto di Minister pero si tabata bon posiciona pa bira Parlamentario tabatin e siguridad di un salario fiho cu lo cubri nan inversion dentro di un tempo razonabel. Como cu hopi di nan a experencia e tempo di espera ey como mucho largo, nan a aumenta nan salario y pensioen na comienso di añanan '90 na un manera bergonsoso.
Candidato cu a bira Minister tabata sigur di un recompensa directo y amplio pa nan inversion y esfuersonan. Cada acto gubernamental na unda un permiso pa un inversionista tabata envolvi, por a genera un bon comision. Frecuentemente sa firma solamente pa un permiso despues cu a paga pa e firma necesario di e Minister concerni.

Di mes mester a ofrece instrumento pa convence votador pa asina logra e votonan necesario pa e victoria electoral. Dunamento di puesto den e aparato gubernamental, promocion di empleado publico pa funcion mas halto cu hopi aña di forsa retroactivo, otorgamento di tereno y proyecto fuera di e proceduranan normal a resulta motivacion importante pa votador.
Y pa esnan cu tabata dispuesto pa coba mas hundo den nan cartera pa duna e campaña mas forsa di conviccion, tabatin posibilidad pa deshaci di debe di impuesto y premie obligatorio. No ta por nada cu a mantene e caos administrativo stabil y cu hasta a neglicia/obstaculisa e intentonan pa simplifica of mehora e sistema di impuesto. Pa Aruba esaki a nifica un perdida substancial di finansa.

Pero e negoshi di berdad sa tuma luga riba e nivel di proyecto. Mas grandi y mas caro, mas miho. Sistematicamente a laga di inverti placa na mantencion di infrastructura y edificio.
Aki e ganashi tabata minimal. E placa grandi pa esun cu por a defini realisacion di e proyectonan grandi cu su firma sa bin di proyecto multimiyonario cu alabes tabatin un balor propagandista.
Si ta bon, tin politico y fanatico di partido cu lo sinti nan mes indigna pa lo anterior.
Den caso asina lo ta bon si nan lo bin dilanti y duna un aclaracion razonable con bin cu (a pesar di e literalmente centenares di conseho y advertencia di instancia di conseho y control local y internacional): tin un aparato di personal gubernamental excesivamente grandi cu continuamente ta genera problema financiero aparentemente insolucionable pa Arubal;
Gobierno di Aruba a neglicia su administracion financiero y a laga di/obstaculisa reforma di impuesto necesario y a entama/realisa cantidad di proyecto na unda a viola un gran cantidad di stipulacion legal.

Esun cu ta capas pa splica cu a haci tur esaki conscientemente na beneficio di e interes general di comunidad di Aruba, mester a sali for di un neishi hopi bon mes.



Prome Minister Eman den discurso nacional

E compromiso di renobacion y embeyecemento t'e compromiso di Gobierno ta pa tur bario di Aruba



DEN su discurso nacional, Prome Minister Mike Eman na fin di aña a repasa tur loke su gobernacion a logra p'e pueblo di Aruba, unda cu e enfasis ta un mihor calidad di bida pa tur ciudadano, y cual maneho mester yega den tur skina di Aruba.

E mehoracion di calidad di bida Prome Minister Eman a menciona no a keda solamente den e prome Gobierno cu el a lidera, ya cu cuminsando for di prome di januari 2017, tin mas cambio na caminda manera aumento di bijstand un biaha mas, aumento di pensioen y salario minimo, reduccion substancial di 15% den tarifa di energia.

"Esaki ta un cambio grandi den pensamento unda cu ta acopla crecemento economico na desaroyo social den nos barionan pa un mihor calidad di bida den nos hogarnan.
Por mira esaki for di Noord te San Nicolas, di Santa Cruz pa Madiki, Dakota, Bushiri, den tur parti di Aruba nos ta mirando esaki.

E ta bisto den un MFA, canchanan deportivo, trotoirnan di klinkers of den cambionan caminda esnan di menos recurso pa prome biaha ta haya un apoyo manera mester ta for di un pais.
Un pais cu no unicamente mester ta preocupa pa ta orguyoso di su crecemento economico, pero tambe ta orguyoso di con e ta comparti e prosperidad cu su ciudadanonan.
Esaki t'e compromiso cu nos a brasa na 2009.

Mirando bek, nos por bisa cu nos ta riba e rumbo di progreso, di comparti progreso cu tur nos ciudadanonan, " Prome Minister Eman a expresa.
E vision grandi di cambio cu Aruba a brasa na 2009 pa cambia rumbo di pais, a pone cu e prosperidad cu a bay perdi, a regresa.
Pero e ta un prosperidad cu a traha duro riba dje pa yega den cada bario di Aruba, na Juwana Morto, Yara, Pos Chiquito y otronan, unda tur habitante ta biba den un realidad nobo, unda cu tin infrastructura nobo, combina cu bon desaroyo di espacionan publico.
E acento tabata pa mehora e barionan y e trabou aki no a finalisa, ya cu ta hibando e maneho nobo den tur otro area di Aruba, combina den e proyecto di Green Corridor.

"Esaki ta un compromiso cu nos a haci, pasobra hunto nos mester crece como pais. Nos no por wak unicamente riba crecemento economico, cu nos ta orguyoso di dje, pero nos ta orguyoso tambe ora cu nos por bisa cu desempleo baha di casi 15 porciento te na solamente un poco mas di 4%.

Cada bario cu nos no a yega ainda na dje, por sa cu e compromiso di renobacion, cambio di infrastructura, di espacio publico y embeyecemento t'e compromiso di e Gobierno aki," e prome mandatario a splica.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 4 Jan, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.31	1.33		1.35
Zwitserse frank (per 100)	CHF	173.37	174.09		174.89
Pond sterling	GBP	2.12	2.17		2.23
Japanse yen (per 10.000)	JPY	150.20	151.57		153.10
EURO (per 100)	EUR	184.21	185.89		187.76
Deense kroon (per 100)	DKK	24.01	24.73		25.53
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.66	20.38		21.18
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.50	19.22		20.02

Persecucion a caba den accidente cu herido













KRALENDIJK - Algo despues di 4or ayera tardi un auto a core bay dal den un pal'i luz/coriente kibra esaki na dos pa despues dal den un cura di cas. Informacion cu nos ta dispone di dje ta cu un persecucion lo mester tabata tumando lugar y cu chofer di e vehiculo a perde control y bay dal den e pal'i luz y cura.

E chofer a keda herida tambe tabatin 2 mucha den e auto. Un otro persona cu tabata den e auto a sali core limpi bay. Polis ta investigando e caso. Personal di WEB a presenta n'e sitio pa kita coriente for di e pal'i luz. Investigacion ta den full swing.

Rest In Peace



"Esta bon, esta dushi
di ta ruman y biba hunto den unión!
Esey ta zeta perfuma riba cabes,
Cu ta core pasa barba, si barba di Aaron,
Yega te na kraag di su bisti"
Salmo 133
A fayece Cristianamente



ADELBERT ANGELA

*23 April 1937 + 23 December 2016
Carinosamente conoci como: "Ale"

Den nomber di su Estimada esposa Grace Angela-Maduro
Su Yiu muher: Lorena Muir- Angela y esposo Richard Muir
Manera Yiu: Denice Kelly y Famia
Nietanan: Sarah, Rachel, Gracie, Mary
Rumannan:
+Mathilda Lampe-Angela y Gregorio Lampe y Famia VNZ
+Johannes Angela y + Martha y Famia
+Petra Dirksz-Angela y + Juan Dirksz y Famia
Benancio Angela y + Leoncita y Famia
+Calixto Angela y Eleonora y Famia
+Ursula Angela
Swa y Cunanan:
+Swinda Koolman y Famia
Nilda Maduro y Famia Linssen
Lily Da Costa y Famia
Ilse y David Tobelem Benzaquen y Famia
David Da Costa y famia
Benjamin Da Costa y Famia
Mirelvah Maduro, Yiunan y Timoteo Winklaar
Greta y Boy Maduro y Famia
Demas Famia: Angela, Muir, Cadetto, Lampe, Dirksz, Delaney, Kock, Thiel, Figaroa, Koolman, Linssen, Da Costa, Rina, Maduro, Hasham, Kelly, Bislip, Yrausquin, Trimon, Manga, Croes, Brahin, Cicila, y demás famia y conocirnan den Exterior.

Tur su Sobrino[a]nan Primo[a]nan y demás Famia:
Donny y Raquel Cicilia y Famia
Aldrick Loefstop
Shakir Angela
Comer: Greta Gomes y Famia
Frida Kelly y famia
Comper: + Dominico Gomes
Otty Kelly
Amigo[a]nan di kas:
Frenk Calmero y esposa, Elvin Calmero y Famia,
Ivy de la Nooy y Famia
Helena y Beto Maduro, Majorie Odor y Famia,
Altagracia Koek y Famia
Roger Croes y Famia, Divia Betancourt y Famia,
Valerie y Mark Perez y Famia
Randall Croes y Famia, Lisa Giustino
Ruman den Cristo: Hesus ta e caminda
Fe Speranza y Amor
Voice of Jesus
Su dokternan: Dr. Jonkhoff
Dr. Viana
Si en caso den nos tristeza por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero desculpa.
Acto di Entiero lo tuma lugar Diahuebs 5 Januari 2017 for di 2or pa 4or na Royal Funeral Home y después lo Sali pa Santana católico na Sta. Cruz.

Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home Diaranson 4 Januari 201 for di 7or pa 9or Anochi
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.
Danki pa e comprencion.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor :



Francisca Petronilia Willems

Mihor conoci como " Casimira'
*04-10-1938 - †02-01-2017

Na nomber di su:
Companero di bida: Julio (Titichi) Solognier
Yiu: Zynara y Alex Croes-Willems
Su rumannan:
ShonPe y Bernadette Willems-Bernier y famia na Canada
Emma Lacle-Willems y famia
Carlos y Mildred Willems-Martinez y famia
Andres y Mena Willems Solognier y famia
Lucho y Rebecca Willems-Frank y famia na U.S.A
Mario y Altagracia Willems-Erasmus y famia
Denny y Chen Kock-Willems y famia
Roberto y Mary Willems-Ramirez y famia
Carol y Wawa Ras-Willems y famia
Dolfi y Helene Willems-Brils y famia
Olinda Perez-Tromp y famia
Swa y cunjanan :
Tina y Steban Koolman-Solognier y famia
Tanta y omonan: Johanita Willems y famia Na Corsow y Armando Lampe y famia.
Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisinjanan,, tur su amiga y amigonan, conocirnan na Aruba , Venezuela, Corsow y Hulanda.

Demas famia: Willems, Solognier, Croes, Craane, Lacle, Kock, Soliana, Williams, Ras, Maduro, Bernier, Brils, Lampe, Helder, Cratz, Ramirez, Martinez, Reerink, Mc Collum, Perret Gentil, Koolman, vder Biezen, Winterdaal, Coffie, Thielman, Flanegin, Albertsz, Frank, Erasmus, Gonzalez, Thomas, Oduber, Liriano, Perez.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 7 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 6 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Misa Cristo Rey na Brazil.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocirnan.



Pa tur cu mi a stima y esnan cu a stimami; Cu boso tristesa lo converti den confiansa y fe.
Gradicido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos dushi Mama, Wela, Ruman, Tanta y bisawela stima:



Irene Maria Koolman-Tromp

Mihor conoci como Ina
*18-6-1940 - +31-12-2016

Na nomber di su yiunan:
Roxana
Lizette na Hulanda
+Ruth
Larissa
Adelina na Hulanda

Nieto- y nietanan:
Roald, Aileen, Roseline, Djosmarie y J'honnathan
Kimberly na Hulanda
Julissa, Mendy y Shealthiel
Liza na Hulanda

Bisanieto- y bisanietanan:
Junel, Jayden
Chloë
Micheal

Rumannan:
Egidio y Famia
Veronica
Francisco y Famia

Swa- y Cuñanan, Sobrino- y Sobrinanan, Primo- y Primanan, Comer- y Compernan, Ihanan.
Amigo(nan) di cas: Gleeson Webster y Tecla Haseth
Bon bisiñanan:
Famia: Winklaar-Simons, Maduro, Marin

Demas Famianan: Tromp, Koolman, Willems, Navas, Martinez, Martis, Ridderstaat, Giel, Frank, Wolf, Faro, Hoek, Jacobs, Lopes, Hoo, Lobbrecht, Wever, Gomez, Peterson, Christiaans, De Cuba, Krozendijk.

Ta invita tur famia-, amigo/a-, bisiña- y conocirnan, pa compaña nos na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 6 di januari 2017 for di 9:00 pa 11:30 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo tuma lugar acto di cremacion den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 5 di januari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa

Scriptures for Peaceful Sleep and Rest



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Goodbyes are not forever.
Goodbyes are not the end.
They simply mean
We'll miss you,
Until we meet again...."

A fayece pareha, tata, yui,
ruman, subrino y omo stima:



Ronald James Wever

Cariñosamente conocie como "Ron"

Su lifepartner:
Bernice Schulte y famia

Su yuinan:
Thiara Wever y Jouel Croes
Zilha y Albert Bruin-Wever

Su mama:
Annie Wever-Garrido

Su rumannan:
Jerry Wever y su yuinan Nicole y Eliazar.
Artie y Marisela Wever y yuinan Fiorella, Stefano y Marco.

Tur demas omo y tantanan, primo y primanan, su bon amigonan/amiganan, coleganan di Diario, demas conocirnan y tur demas famia: Wever, Garrido, Schulte, Does, Bruin, Croes, Oduber, De Cuba, Lacle, Nisbet, Kuiperi, Vennema, Every, Noguera, Aristiguieta, Marques, Pietersz, Gonzalez, Nuñes, Geerman, Koolman, Brook, Tjin, Chacon, Koonce, Chirino, Riding, van der Biezen, Bastiaans, Kroon, Almary y Flanegin.

Acto di Entiero lo tuma lugar diahuebs dia 5 di Januari 2017
Orario: 9:00-11:00 AM, Aurora Funeral Home

Nos ta agradeci di curason na Dr. Jonkhoff y Dr. Wills, nursenan di Oncologie y piso 4 di HOH y tambe Edmund Harms Foundation pa e cuido duna na su persona.

Ta aprecia un donashon na Edmund Harms Foundation na lugar di flor.

Lastimamento despues di Entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas persona.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Si mi tabatin hala manera un paloma,
lo m'a bula bay y lo mi tabata trankil.
Si, lo m'a bula bay masha leu,
lo m'a bula bay cerca mi Creador.

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento inespera di



Belmont Benjamin Piternella

* 8 juli 1958
+ 2 januari 2017

Na nomber di su:
Yuinan stima:
Solibany (Soli) y David Homoet-Piternella
Belmont (Billy) y Ida Piternella-Brete
Mescos cu yuinan: Dion, Kane y Chiara Cornelio
Nietanan stima: Maria Valentina y Ishara Piternella
Rumannan:
Marietje Piternella y famia
Isaac y Tilly Hooimaaier y famia
Ilva Piternella
Richard Piternella
Carol Piternella
Casildo y Augustine Samallo-Piternella y famia
Swa y Cunjanan: Aquiles Slijger na Corsow
Rosa y Abreu Sanchez y famia na Merca
Zobeida y Paulin Varela Sanchez y famia na Sto. Domingo
Suegro y Suegranan: Ilse Groenefelt na Corsow
Robin y Catherine Brete

Sobrino- y Sobrinanan, Primo- y Primanan,
Ex-coleganan di Douane, Aruba Airport Security,
Conocirnan y su Bon Bisiñanan.

Su Bon Amigo y Amiganan: Dino Cornelio,
Marlene, Maria y Miranda.

Demas famia: Piternella, Sanchez, Homoet, Brete, Velez-Fajardo, Cornelio, Bennett, Abreu, Varela, Groenefelt, Hooimaaier, Samallo, Slijger, Odor, Morales, Leyba, Habibe, Koolman, Goeloe, Iglesia, Lesire, Stamper.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y cremashon cual lo tuma lugar Diahuebs 5 di januari 2017 na Aurora Funeral Home, Cumana no. 76 di 2'or pa 4'or di atardi.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana no. 76.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi condolencia na cas.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Sra.Vda Marlene y yiu Viveca, Farley y Haime kier gradici tur cu a compaña nos na ora di fayecimento y entiero di defunto:



Sr. Alexander Candido Wiersma

"Daddy"

Un danki special na Julisa cu a compaña Daddy tur anochi pa nos. Danki na tur yamada telefonico di Aruba, Corsou, U.S.A., Hulanda y Alemania. Tambe na tur cu a manda krans, karchi y telegram.
Alabez nos ta participa cu diabierna 6 januari 2017 lo tin misa pa 7'or di anochi na Misa Fatima Dakota y despues un Rosario na cas: Olijfistraat 10, Dakota.

Cambio di fecha pa presentacion di buki "Cicatriz di Mirada" dor di autor Arubano Angelle Stamper

E aña aki poeta Angelle Stamper a debuta cu su buki di poesia "Cicatriz di Mirada" for di Hulanda.
Actualmente Angelle ta na Aruba pa presentacion di su buki, cu lo tuma lugar awe dia 5 di januari 2017 na Renaissance Marketplace cuminsando pa 8or di anochi.
Durante e anochi Angelle Stamper lo presenta su obra atrabes di declamacion di varios poema.

"Cicatriz di Mirada" ta un album di poesia conteniendo poema na Papiamento, Ingles, & Hulandes acompaña pa potretnan saca na Aruba saca pa Angelle su mes persona.
Na varios ocasion Angelle Stamper a declama poesia na diferente evento cultural, exposicion di arte y actividad formal tanto na Aruba y den exterior.
Angelle Stamper a participa diferente biaha n'e compentencia literario "Arte di Palabra" na Aruba y na Corsou.
Na diferente ocasion a bay cu premio di prome y segundo lugar pa su poemanan "Garnachi di Speransa" y "Bo no mag di bay".
Na 2011 Angelle Stamper tabata un di e 25 hobennan cu haya reconocemento en conexion cu celebracion di 25 aña di Status Aparte, pa medio di exposicion Aruba Dushi Tera "Chikito y simpel bo por ta pero si respeta".
E mesun aña Angelle a presenta su poema "Freedom within" na desvelo di estatua di Anne Frank den Wilhelmina Park.
Pueblo di Aruba ta keda cariñosamente invita pa bin presencia e presentacion di "Cicatriz di Mirada".
Despues di e presentacion lo tin un sesion di firma. Entrada p'e evento aki ta gratis. Pa mas informacion por tuma contacto via 662-4003 of por email na cicatrizdimirada@gmail.com





Durante e siman aki

Serlimar ta recoge rutanan residencial 1 dia despues di e dia fiho

EN coneccion cu e siman di aña nobo, Serlimar ta avisa e publico en general di e siguiente adaptacion den su schedule residencial:

Adaptacion te cu diasabra 7 di januari
Rutanan di diaranson: lo wordo recogi 1 dia despues riba diahuebs 5 di januari;
Rutanan di diahuebs: lo wordo recogi 1 dia despues riba diabierna 6 di januari;
Rutanan di diabierna: lo wordo recogi 1 dia despues riba diasabra 7 di januari.
Entrante Dialuna 9 di januari, lo asumi asumi e schedule normal bek.
Di antemano danki pa tuma nota di e comunicado aki
Pa cualkier informacion of pregunta tocante recogemento di desperdicio na bo adres, comunica libremente na 524 5080 entre 7:15 di mainta te 3:45 di atardi.



AWEMainta

#1 Online

Completamente DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya tur e edicion di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com



Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta